

## Mateo 28 - Castellano Antiguo (Nuevo Testamento)

1. Pasado el sábado, al amanecer el primer día de la semana, María Magdalena y la otra María regresaron al sepulcro.
2. Pero se produjo un fuerte terremoto, porque un ángel del Señor había descendido del cielo, había removido la piedra y se había sentado en ella.
3. El aspecto del ángel era como un relámpago, y sus vestiduras, blancas como la nieve.
4. Los guardias temblaban de miedo y se quedaron como muertos.
5. Pero el ángel habló a las mujeres, diciéndoles:  
No tengáis temor. Ya sé que estáis buscando a Jesús, el que fue crucificado;
6. pero no lo encontraréis aquí, porque ha resucitado como os lo había anunciado. Entrad y ved el lugar donde lo pusieron.
7. Ahora id en seguida y decid a sus discípulos: "Ha resucitado de los muertos y va delante de vosotros a Galilea. Allí le veréis". Esto es lo que había de deciros.
8. Las mujeres, llenas al mismo tiempo de miedo y de alegría, salieron del sepulcro y corrieron en busca de los discípulos para comunicarles el mensaje del ángel; pero mientras iban a llevarles la noticia,
9. Jesús les salió al encuentro y las saludó. Ellas se le acercaron, le abrazaron los pies y lo adoraron;
10. y Jesús les dijo:  
No tengáis miedo. Id y decid a mis hermanos que se dirijan sin demora a Galilea, y que allí me verán.

### El informe de los guardias

11. Mientras esto sucedía, algunos de la guardia fueron a la ciudad e informaron a los principales sacerdotes de todo lo que había venido sucediendo.
12. Estos, reunidos con los dirigentes judíos, decidieron en consejo dar una buena cantidad de dinero a los soldados,
13. dejándoles encargados de explicar que los discípulos de Jesús habían ido de noche al sepulcro, cuando la guardia estaba dormida, y habían hurtado el cuerpo de Jesús.
14. Además aseguraron a los soldados que, si el gobernador llegaba a enterarse, los del consejo tratarían de persuadirle para que no sufrieran ningún castigo.
15. Los soldados aceptaron el soborno e hicieron lo que se les había encargado, de manera que la versión dada por ellos se divulgó entre los judíos hasta el día de hoy.

### La gran comisión

16. Por su parte, los once discípulos se fueron al monte de Galilea donde Jesús dijo que se encontraría con ellos.
17. Cuando le vieron, le adoraron, aunque algunos dudaban de que fuera Jesús.
18. Pero él, acercándose, les dijo:  
Yo he recibido toda autoridad en el cielo y en la tierra.
19. Por tanto, id y haced discípulos entre todas las naciones, bautizadlos en el nombre del Padre, del Hijo y del Espíritu Santo,<sup>P 1/2</sup>

## **Mateo 28 - Castellano Antiguo (Nuevo Testamento)**

20.y enseñadlos a guardar todas las cosas que os he mandado. Y sabed que yo estaré con vosotros siempre, hasta el fin del mundo.

Castellano Antiguo (CST-IBS)P 2/2